



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 7.9.2016
COM(2016) 557 final

ANNEX 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

πρότασης

κανονισμού του Ευρωπαϊκού κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 99/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
και του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα 2013-2017, και την
παράτασή του για την περίοδο 2018-2020**

{SWD(2016) 287 final}

{SWD(2016) 288 final}

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 99/2013 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το σημείο «Ι. Στατιστικά αποτελέσματα» τροποποιείται ως εξής:

α) Στον στόχο 1.1.1, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παροχή ποιοτικών στατιστικών πληροφοριών υψηλής ποιότητας που πρέπει να διατίθενται εγκαίρως σε σχέση με το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, για την παρακολούθηση της εφαρμογής της στρατηγικής «Ευρώπη 2020». Οι νέοι δείκτες θα βασίζονται, όσο το δυνατό περισσότερο, στα διαθέσιμα στατιστικά δεδομένα.»

β) Στον στόχο 1.2.1, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— στατιστική εισροή για ένα ενισχυμένο σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης που θα σκοπεύει ειδικότερα στην παραγωγή και παροχή υψηλής ποιότητας στατιστικών σχετικά με το δημόσιο έλλειμμα και το δημόσιο χρέος·»

γ) Στον στόχο 1.3.1, η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— ανάλυση των παγκόσμιων αλυσίδων αξίας, ενδεχομένως με τους κατάλληλους πίνακες εισροών/εκροών, και των στατιστικών εξωτερικού εμπορίου και επιχειρήσεων, μεταξύ άλλων με τεχνικές διασύνδεσης μικροδεδομένων· και ενσωμάτωση των συναφών αποτελεσμάτων στις διεθνείς πρωτοβουλίες που έχουν ενδιαφέρον για την Ένωση· και»

δ) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Λογιστικά πλαίσια

Η ανακοίνωση της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 2009 με τίτλο «ΑΕΠ και πέρα από αυτό: Η μέτρηση της προόδου σε έναν μεταβαλλόμενο κόσμο», και η δημοσίευση της έκθεσης Stiglitz-Sen-Fitoussi για τη μέτρηση των οικονομικών επιδόσεων και της κοινωνικής προόδου έχουν δώσει νέα ώθηση στη βασική επιδίωξη του ΕΣΣ, ήτοι το πώς να επιτύχει καλύτερες στατιστικές για οριζόντια θέματα και πώς να επιτύχει πιο ολοκληρωμένες στατιστικές για να περιγράψει σύνθετα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και οικονομικά φαινόμενα πέρα από τα παραδοσιακά μεγέθη οικονομικών αποτελεσμάτων. Οι σχετικές με την ανακοίνωση «ΑΕΠ και πέρα από αυτό» εργασίες στους κόλπους του ΕΣΣ εστιάζουν σε τρεις τομείς προτεραιότητας: στατιστικές για τον τομέα των νοικοκυριών και στατιστικές που μετρούν την κατανομή εισοδήματος, κατανάλωσης και πλούτου· μέτρηση της ποιότητας ζωής με πολυδιάστατο τρόπο· και μέτρηση της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας. Οι νέοι παγκόσμιοι στόχοι για τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΣΒΑ) που εγκρίθηκαν το 2015 παρέχουν πρόσθετη ώθηση. Το Ευρωπαϊκό Σύστημα Εθνικών και Περιφερειακών Λογαριασμών (ΕΣΛ) παρέχει ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό πλαίσιο για όλες τις οικονομικές στατιστικές, που θα πρέπει να συμπληρώνονται από άλλους δείκτες για να παρέχονται πιο περιεκτικές πληροφορίες για τους φορείς χάραξης πολιτικής και λήψης αποφάσεων. Η πλήρης υλοποίηση του ΕΣΛ 2010 θα υποστηριχθεί με τακτικές αξιολογήσεις ποιότητας και συμμόρφωσης, που θα λαμβάνουν υπόψη την προοδευτική λήξη των παρεκκλίσεων έως το 2020, συμβάλλοντας έτσι στην περαιτέρω βελτίωση της έγκαιρης υποβολής και της διαθεσιμότητας δεικτών.»

ε) Ο στόχος 2.1.1 τροποποιείται ως εξής:

i) Η τέταρτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— ενίσχυση δεσμών με εθνικούς λογαριασμούς στους τομείς της κοινωνικής προστασίας, της υγείας και της εκπαίδευσης»

ii) Δύο νέες περιπτώσεις παρεμβάλλονται μετά την πέμπτη περίπτωση ως εξής:

«— ανάπτυξη επίκαιρων κοινωνικών δεικτών, συμπεριλαμβανομένων των προηγμένων τεχνικών δόρθωσης και ταχειών εκτιμήσεων·

— στήριξη της ανταλλαγής μακροοικονομικών δεδομένων σε διεθνές επίπεδο ώστε να μειωθεί ο φόρτος για τους παραγωγούς δεδομένων, και να βελτιωθεί η διάθεση συγκρίσιμων και συνεκτικών δεδομένων στους χρήστες·»

στ) Στον στόχο 2.1.2, η τελευταία περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— διαθεσιμότητα και επέκταση εναρμονισμένων στατιστικών για τις τιμές των οικιστικών ακινήτων για όλα τα κράτη μέλη.»

ζ) Στον στόχο 2.2.1, οι περιπτώσεις αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«— ανάπτυξη ενός συνεκτικού συστήματος περιβαλλοντικών λογαριασμών ως «δορυφορικών λογαριασμών» στους κύριους εθνικούς λογαριασμούς, το οποίο θα παρέχει πληροφορίες για τις εκπομπές στην ατμόσφαιρα, την κατανάλωση ενέργειας, τις ροές φυσικών πόρων, το εμπόριο πρώτων υλών, την περιβαλλοντική φορολογία και τις δαπάνες περιβαλλοντικής προστασίας, ενδεχομένως, συμπεριλαμβανομένης της πράσινης ανάπτυξης ή των πράσινων συμβάσεων δημοσίων προμηθειών·

— ανάπτυξη πειραματικών λογαριασμών οικοσυστήματος·

— ανάπτυξη στατιστικών για την κλιματική αλλαγή, συμπεριλαμβανομένων των στατιστικών για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή· και

— ανάπτυξη δεικτών που μετρούν τα περιβαλλοντικά «αποτυπώματα»·»

η) Ο στόχος 3.1.1 τροποποιείται ως εξής:

i) Η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Αύξηση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας της διεργασίας παραγωγής στατιστικών. Λαμβανομένης υπόψη της απαίτησης της Συνθήκης της Λισαβόνας για βελτίωση της νομοθεσίας, επιβάλλεται ο εξορθολογισμός της νομοθεσίας που διέπει τον πυλώνα των στατιστικών για τις επιχειρήσεις. Για να επιτευχθεί αυτό, θα πρέπει να δοθεί η δέουσα προσοχή στους περιορισμούς των πόρων που έχουν στη διάθεσή τους οι παραγωγοί και στον συνολικό φόρτο των ερωτηθέντων σε συμφωνία με το πρόγραμμα ελέγχου της καταλληλότητας και της αποτελεσματικότητας της νομοθεσίας (REFIT) της Επιτροπής. Παροχή ποιοτικών στατιστικών σε βασικούς τομείς στους οποίους οι επιχειρήσεις είναι το επίκεντρο του ενδιαφέροντος, όπως είναι στατιστικές για τις επιχειρήσεις, βραχυπρόθεσμοι δείκτες, επένδυση των επιχειρήσεων σε ανθρώπινο κεφάλαιο και δεξιότητες, διεθνείς συναλλαγές, παγκοσμιοποίηση, παρακολούθηση της εσωτερικής αγοράς, E&A και καινοτομία και τουρισμός. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διαθεσιμότητα στοιχείων για τους τομείς υψηλής προστιθέμενης αξίας της βιομηχανίας ή των υπηρεσιών, ιδιαίτερα δε στους τομείς της «πράσινης», της ψηφιακής ή της κοινωνικής οικονομίας (όπως είναι η υγεία και η εκπαίδευση).»

ii) Η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— επαναχρησιμοποίηση των στοιχείων που υπάρχουν διαθέσιμα στο στατιστικό σύστημα ή στην κοινωνία, μιας κοινής νομικής βάσης για όλες τις στατιστικές που αφορούν τις επιχειρήσεις, και παραγωγή κοινής υποδομής και κοινών εργαλείων·»

θ) Ο στόχος 3.2.1 τροποποιείται ως εξής:

i) Η έβδομη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— υλοποίηση δράσεων του προγράμματος εργασίας για την ευθυγράμμιση των στατιστικών μετανάστευσης λαμβάνοντας υπόψη τις νέες προκλήσεις, και ιδίως τις διεθνείς εξελίξεις·»

ii) Παρεμβάλλεται νέα περίπτωση μετά την έβδομη περίπτωση ως εξής:

«— παροχή προβολών πληθυσμού και των ετήσιων επικαιροποιήσεών τους·»

ι) Στο σημείο 3.3, η τρίτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η γεωργία θα εξακολουθήσει να αποτελεί σημαντικό τομέα πολιτικής της ΕΕ. Η κοινή γεωργική πολιτική επεσήμανε διάφορες ανάγκες όσον αφορά τους βασικούς στόχους της, συγκεκριμένα τη βιώσιμη παραγωγή τροφίμων, την αειφόρο διαχείριση των φυσικών πόρων και τη δράση για την κλιματική αλλαγή, καθώς και την ισορροπημένη εδαφική ανάπτυξη. Η έμφαση θα δοθεί στην περιβαλλοντική διάσταση, στη διάσταση της βιοποικιλότητας/των συναφών με το οικοσύστημα θεμάτων, στην οικονομική διάσταση, στη διάσταση της ανθρώπινης υγείας και ασφάλειας και στην κοινωνική διάσταση.»

ια) Ο στόχος 3.3.1 τροποποιείται ως εξής:

i) Η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Υποστήριξη της χάραξης πολιτικής με τεκμηριωμένο τρόπο από μια πιο ευέλικτη και αυξημένη χρήση των χωρικών πληροφοριών σε συνδυασμό με κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές στατιστικές πληροφορίες για τις περιφέρειες, τις περιφερειακές τυπολογίες, τα αστικά κέντρα και τον βαθμό αστικοποίησης.»

ii) Προστίθενται δύο νέες περιπτώσεις ως εξής:

«— εφαρμογή των στατιστικών χρήσης και κάλυψης γης (LUCAS),

— συντονισμός των στατιστικών δεδομένων για τις περιφέρειες, τις περιφερειακές τυπολογίες, τα αστικά κέντρα και τον βαθμό αστικοποίησης»

ιβ) Ο στόχος 3.3.3 τροποποιείται ως εξής:

i) Παρεμβάλλεται δεύτερη παράγραφος ως εξής:

«Σε συμφωνία με την προτεραιότητα «ευρωπαϊκή ενεργειακή ένωση» της Επιτροπής, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις στατιστικές για την κατανάλωση ενέργειας, την ενεργειακή απόδοση, τις ανανεώσιμες μορφές ενέργειας, την εξάρτηση από την ενέργεια και την ασφάλεια του εφοδιασμού. Επιπλέον, οι στατιστικές ενέργειας θα χρειαστεί να στηρίξουν το πλαίσιο πολιτικής για το κλίμα και την ενέργεια έως το 2030, που αποσκοπεί να καταστήσει το οικονομικό και ενεργειακό σύστημα της Ένωσης πιο ανταγωνιστικό, ασφαλές και αειφόρο.»

ii) Προστίθεται νέα περίπτωση ως εξής:

«— την εξάρτηση από την ενέργεια και την ασφάλεια του εφοδιασμού·»

(2) Το σημείο «II. Μέθοδοι παραγωγής ευρωπαϊκών στατιστικών» τροποποιείται ως εξής:

α) Η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ΕΣΣ αντιμετωπίζει σήμερα διάφορες προκλήσεις: οι προσδοκίες σχετικά με το πεδίο εφαρμογής, την ποιότητα και τη συγκρισιμότητα των ευρωπαϊκών στατιστικών αυξάνονται διαρκώς· λόγω της παγκοσμιοποίησης έχει αναδυθεί μια περίπλοκη πραγματικότητα την οποία καλούνται να αποτυπώσουν οι επίσημες στατιστικές και η οποία εγείρει προκλήσεις σε επίπεδο μεθοδολογίας· η διαρκώς αυξανόμενη διαθεσιμότητα δεδομένων από ιδιωτικούς και δημόσιους παρόχους παρέχει τεράστιες δυνατότητες για τη βελτίωση της έγκαιρης υποβολής και της συνάφειας των επίσημων στατιστικών, καθώς και για τη μείωση του φόρτου απόκρισης. Για την αντιμετώπιση των εν λόγω προκλήσεων, το ευρωπαϊκό στατιστικό σύστημα θα εφαρμόσει σταδιακά στρατηγικούς στόχους οι οποίοι καθορίστηκαν με χρονικό ορίζοντα το 2020, βάσει ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη βελτίωση της αποδοτικότητας και της ποιότητας:

- προορατική συμμετοχή σε τακτικό διάλογο με τους χρήστες με γνώμονα τη βαθύτερη κατανόηση των αναγκών τους, αναγνωρίζοντας ότι κάθε ομάδα χρηστών έχει διαφορετικές ανάγκες οι οποίες πρέπει να αντιμετωπίζονται με τον προσηκόντα κάθε φορά τρόπο.
- παροχή προϊόντων και υπηρεσιών υψηλής ποιότητας και εφαρμογή προσέγγισης διασφάλισης της ποιότητας όσον αφορά τη διαχείριση, οργάνωση και διακυβέρνηση του ΕΣΣ.
- στήριξη των στατιστικών προϊόντων και υπηρεσιών τόσο σε παραδοσιακές έρευνες όσο και σε νεότερες πηγές δεδομένων όπως, μεταξύ άλλων, τα διοικητικά δεδομένα, τα γεωδιαστημικά δεδομένα και, όπου είναι δυνατό, τα μαζικά δεδομένα. Για να καταστεί δυνατή η πρόσβαση σε νέες πηγές δεδομένων, θα πρέπει να αναπτυχθούν νέες μέθοδοι και να εξευρεθεί η κατάλληλη τεχνολογία ώστε οι νέες πηγές δεδομένων να χρησιμοποιούνται με αξιόπιστο τρόπο για την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών.
- βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής στατιστικών μέσω περαιτέρω εντατικοποίησης της ανταλλαγής γνώσεων, εμπειριών και μεθοδολογιών, αλλά και μέσω της ανταλλαγής εργαλείων, δεδομένων, υπηρεσιών και πόρων, κατά περίπτωση. Η αρχιτεκτονική επιχειρήσεων θα είναι το κοινό πλαίσιο αναφοράς, και η συνεργασία θα βασίζεται σε συμφωνημένα πρότυπα και κοινά στοιχεία τεχνολογικής και στατιστικής υποδομής.
- εφαρμογή στρατηγικής διάδοσης των ευρωπαϊκών στατιστικών, η οποία θα είναι αρκούντως ευέλικτη ώστε να προσαρμόζεται στις νεοεμφανιζόμενες τεχνολογίες, θα παρέχει καθοδήγηση σε ένα ευρύτερο περιβάλλον όπου κυριαρχεί η επανάσταση των δεδομένων και θα λειτουργεί ως αξιόπιστος πυλώνας δημοκρατίας.

β) Στον στόχο 1.1, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— εισαγωγή νέου ολοκληρωμένου, αποτελεσματικού και κατάλληλου για τον επιδιωκόμενο σκοπό μηχανισμού διασφάλισης ποιότητας ο οποίος θα βασίζεται στον κώδικα ορθής πρακτικής και στο πλαίσιο διασφάλισης της ποιότητας του ΕΣΣ·

— αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον κώδικα ορθής πρακτικής·»

γ) Στον στόχο 3.1, η πέμπτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— χρήση της ευρωπαϊκής προσέγγισης των στατιστικών για ταχεία ανταπόκριση στο πολιτικό επίπεδο σε ειδικές και πλήρως αιτιολογημένες περιπτώσεις, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της ανάπτυξης μεθοδολογίας για τη διεξαγωγή έρευνας με θέμα τη βία με βάση το φύλο, αρχικά σε μεμονωμένη βάση, με απώτερο σκοπό να καταστεί δυνατή η παροχή συνεχών σειρών διαφορετικών συλλογών συναφών δεδομένων στο πλαίσιο

κοινωνικής έρευνας σε επίπεδο ΕΕ η οποία θα βασίζεται στην ευρωπαϊκή προσέγγιση των στατιστικών·»

δ) Στον στόχο 4.1, προστίθεται νέα περίπτωση ως εξής:

«— εντοπισμός και καταγραφή όλων των υφιστάμενων και μελλοντικών απαιτήσεων που διέπουν τα δεδομένα ώστε να παρέχονται εξατομικευμένα και πολλαπλών χρήσεων προϊόντα, υπηρεσίες και αποθήκες δεδομένων στους τελικούς χρήστες·»

ε) Στον στόχο 5.1, παρεμβάλλεται νέα περίπτωση μετά την τρίτη περίπτωση ως εξής:

«— ανάλυση των αναγκών για νέες δεξιότητες στον τομέα της επιστήμης των δεδομένων και συμμετοχή σε προγράμματα κατάρτισης·»

(3) Το σημείο «III. Σύμπραξη» τροποποιείται ως εξής:

α) Στον στόχο 1.4, τρεις περιπτώσεις παρεμβάλλονται μετά την τέταρτη περίπτωση ως εξής:

«— ενίσχυση της ευαισθητοποίησης των πολιτών της Ένωσης όσον αφορά τη σημασία των επίσημων στατιστικών και διάδοση της σημασίας τους σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μέσω του εορτασμού της Ευρωπαϊκής Ημέρας Στατιστικής στις 20 Οκτωβρίου εκάστου έτους·

«— διάδοση στατιστικών στοιχείων που συμβάλλουν στη στήριξη της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας και των αντίστοιχων συμφωνιών σύνδεσης·

«— προαγωγή των ευρωπαϊκών αξιών και πρωτοβουλιών, όπως ο κώδικας ορθής πρακτικής για τις ευρωπαϊκές στατιστικές, τα πλαίσια διασφάλισης της ποιότητας, και οι προσεγγίσεις τυποποίησης και εναρμόνισης που εφαρμόζονται σε σχέση με τρίτες χώρες και περιφέρειες·»